



## PKS 1053DG Chalk

Руководство по эксплуатации	Гарантия	Русский 3
<a href="#">Operation Manual</a>	<a href="#">Warranty</a>	<a href="#">English 6</a>
Інструкція з експлуатації	Гарантія	<a href="#">Український 9</a>
Пайдалану жөніндегі нұсқау	Кепілдік	<a href="#">Қазақ 11</a>
<a href="#">Kasutusjuhend</a>	<a href="#">Garantii</a>	<a href="#">Eesti 15</a>
<a href="#">Ekspluatācijas instrukcija</a>	<a href="#">Garantija</a>	<a href="#">Latviešu valoda 18</a>
<a href="#">Naudojimo vadovas</a>	<a href="#">garantija</a>	<a href="#">Lietuvių kalba 21</a>
<a href="#">Instrukcja obsługi</a>	<a href="#">Gwarancja</a>	<a href="#">Polski 24</a>
<a href="#">Οδηγίες χρήσης</a>	<a href="#">Εγγύηση</a>	<a href="#">Ελληνικά 27</a>

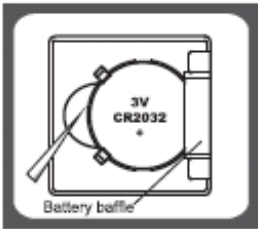
1.



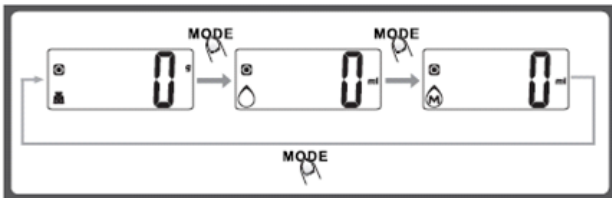
2.



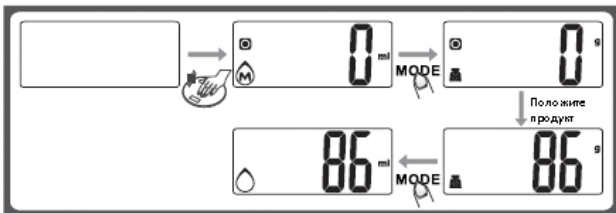
3.



4.



5.



6.



Весы кухонные электронные  
**POLARIS**  
Модель **PKS 1053DG Chalk**

**Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящей инструкцией, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Общие указания по безопасности**

- Весы предназначены только для домашнего применения. Не используйте прибор в промышленных и торговых целях.
- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к поломке.
- Предохраняйте прибор от падения, ударов и нагревания.
- Во избежание повреждения механизма не бросайте на весы тяжелые предметы. Не пытайтесь взвешивать предметы, вес которых сильно превышает максимально допустимое значение для данной модели.
- Избегайте взвешивания замороженных и сильно нагретых продуктов. Их температура не должна отличаться более чем на 15°C от температуры окружающей среды.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как **они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.**
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

**Внимание!**

При возникновении неисправностей любого характера обращайтесь в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

**Сфера использования**

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

**Описание прибора**

Весы **PKS 1053DG Chalk** представляют собой электронное устройство с автономным питанием и сенсорным управлением, предназначенное для взвешивания пищевых продуктов и определения объема воды/молока в условиях температуры и влажности жилого помещения.

Использование вне помещений не предусмотрено.

**Рис. 1**

1. Платформа для взвешивания
2. ЖК-дисплей
3. Сенсор **MODE** для переключения режимов взвешивания
4. Сенсор функции **TARA**

**Описание дисплея (Рис.2)**

1. Вес тары
2. Обнуление
3. Отрицательное значение веса
4. Режим взвешивания
5. Вес в граммах
6. Объем в мл.

**Комплектация**

1. Прибор
2. Инструкция пользователя
3. Гарантийный талон
4. Элемент питания 1xCR2032 Lithium battery (входит в комплект)

**Подготовка к работе и использование**

Для получения наиболее достоверных показаний весы должны быть установлены на ровную, твердую, горизонтальную поверхность. Избегайте сквозняков при взвешивании продуктов.

**Установка и замена батареек (Рис. 3)**

- Переверните весы.
- Откройте батарейный отсек, сдвинув крышку.
- Извлеките использованную батарейку.
- Установите новую батарейку положительным полюсом вверх. (Для первоначальной установки батарейка входит в комплект. В этом случае требуется удалить диэлектрическую прокладку из батарейного отсека).
- Закройте крышку отсека.

**Внимание! Соблюдайте полярность при установке батареек.**

**Выбор режима работы (Рис. 4)**

Для выбора режима работы после включения весов нажмите сенсор **MODE**. В левом нижнем углу дисплея отобразится индикатор выбранного режима работы:



Режим взвешивания в граммах




Режим определения объема молока в мл





Режим определения объема воды в мл

**Измерение веса (Рис. 5)**



1. Установите весы на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность.
2. Включите весы, нажав на центра платформы для взвешивания.
3. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение «0».
4. Нажмите на сенсор **MODE** для выбора режима работы – взвешивание в граммах. В левом нижнем углу дисплея отобразится выбранный режим работы .
5. Положите продукт на платформу.
6. Вес продукта отобразится на дисплее.
7. Для корректного отображения веса продукта он не должен быть тяжелее 10кг.

#### Определение объема молока/воды (Рис. 6)

1. Установите весы на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность.
2. Включите весы, нажав на центр платформы для взвешивания
3. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение «0».
4. Нажмите на сенсор **MODE** для выбора режима работы – определение объема воды/молока. В левом нижнем углу дисплея отобразится выбранный режим работы  или .
5. Поставьте пустой контейнер для жидкости на платформу для взвешивания. На дисплее отобразится вес контейнера.
6. Нажмите на сенсор **TARE** для обнуления веса контейнера. На дисплее отобразится значение «0».
7. Налейте воду/молоко в контейнер. На дисплее отобразится объем воды/молока в мл.
8. Нажмите на сенсор **MODE** для определения веса воды/молока в г.

#### Функция TARA

Функция “TARA” предназначена для взвешивания продуктов в дополнительной емкости, а также для взвешивания нескольких последовательных загрузок.

1. Поместите емкость на стеклянную платформу весов. На дисплее отобразится вес данной емкости.
2. Нажмите сенсор **TARE**. Индикация на дисплее обнулится. В левом верхнем углу отобразится  (если вес тары превышает 400 г) или  (если вес емкости до 400 г).
3. Поместите продукты в емкость. На дисплее отобразится вес продуктов без учета веса емкости.
4. Данный процесс можно повторить несколько раз. Перед взвешиванием следующих загрузок нажмите сенсор **TARA**, дождитесь, пока на дисплее отобразится 0, затем поместите другие продукты в емкость.

Максимально допустимый вес 10 кг указан с учётом веса обнулённой тары.

На дисплее будет отображаться отрицательное значение веса, если убрать с платформы взвешиваемый предмет при включенной функции TARA.

Чтобы сбросить настройку и начать новое взвешивание, еще раз коснитесь сенсора обнуления тары.

#### Информация об ошибках на дисплее

“LO”- замените батарейки

“Err”- Перегрузка весов. Необходимо убрать с весов продукты, превышающие максимальный вес. Максимальный вес, включая обнуленную тару, составляет 10 кг.

#### Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов.
- Протирайте весы слегка влажной тканью.

#### Хранение

- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.
- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

#### Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.

#### Реализация

Правила реализации не установлены.

#### Требования к утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

#### Неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Весы не работают	Весы не включены	Включите весы
	Емкость элементов питания иссякла	Замените элементы питания
Показания дисплея не соответствуют истинному значению	Выбрана неверная единица измерения	С помощью сенсора выберите необходимую единицу измерения. Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд условий: - устанавливайте весы только на ровную горизонтальную поверхность, - во время взвешивания избегайте резких движений и покачиваний
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	
Весы автоматически отключаются	Сработала система автоматического отключения весов	Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними

**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный

центр POLARIS.

#### Технические характеристики

- Максимальный допустимый вес: **10 КГ**
- Цена деления: 1 г
- Питание: 1 x CR2032 Lithium battery (батарейка входит в комплект)
- Информация о месяце и годе изготовления указана на паспортной табличке прибора.

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

#### Информация о сертификации

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза. Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



Расчетный срок службы изделия: 3 года  
Гарантийный срок: 12 месяцев со дня покупки

Информация о месяце и годе изготовления указана на паспортной табличке на приборе.

Изготовитель:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза :

ООО "Поларис Инт", 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изделие: **Весы кухонные электронные**

Модель: **PKS 1053DG Chalk**

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стертые или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия

**Ас үйлік электронды таразы**  
**POLARIS**  
**Моделі PKS 1053DG Chalk**

**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

**Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Таразы тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік және саудалық мақсатта пайдалануға болмайды.
- Таразының ішіне су немесе басқа сұйықтың кірмеуін қадағалаңыз, өйткені бұл құралдың сынуына әкеп соғуы мүмкін.
- Құралды құлаудан және соғылудан сақтаңыз.
- Құралдың механизмін бүлдіріп алмас үшін оған ауыр заттарды қоймаңыз.
- Құралмен мұздатылған немесе өте ыстық өнімдерді өлшемеңіз. Өнімдер температурасының қоршаған орта температурасынан айырмашылығы 15°C-тан аспауы тиіс.
- Қолданылған батареяларды тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Батареяларды отқа тастамаңыз, олар **жарылуы мүмкін. Қолданылған батареялар кәдеге жаратылуы тиіс.**
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

**Пайдалану саласы**

- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

**Құралдың сипаттамасы Сур.1**

**PKS PKS 1053DG Chalk** таразысы автономды қоректендіруі мен сенсорлы басқаруы бар электронды құрылғы болып табылады. Таразы тұрғын үй ғимаратының температурасы мен ылғалдығы жағдайында су/сүт көлемін анықтау үшін және азық өнімдерді өлшеуге арналған.

Құралды бөлмеден тыс пайдалануға болмайды.

1. Өлшеуге арналған платформа
2. СК-дисплей
3. Өлшеу режимдерін ауыстырып қосуға арналған MODE сенсоры
4. БДЫС функциясының сенсоры

**Дисплейдің сипаттамасы Сур.2**

1. Тара салмағы
2. Нөлдеу

3. Салмақтың теріс мәні
4. Салмақ режимі
5. Салмақ граммен
6. Көлемі мл.

#### Құралдың жиынтығы

1. Құрал
2. Пайдаланушының нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талоны
5. Қоректендіру элементі 1xCR2032 Lithium battery (құралдың жиынтығына кіреді)

#### Құралды пайдаланбас бұрын дайындау және пайдалану

Азық өнімнің нақты көрсеткішін білу үшін таразыны тегіс, қатты, жазық бетке орнату қажет. Азық өнімдерді өлшеу барысында өтпе желден сақтаныңыз.

#### Батареяларды орнату және ауыстыру Сур.3

- Таразыны кері аударыңыз.
- Қапқакты жылжыту арқылы батарея салатын бөлікті ашыңыз.
- Пайдаланылған батареяны алып шығарыңыз.
- Батарея салатын бөлікке жаңа батареяны оң полюспен жоғары қарай қаратып орнатыңыз. (Батареяны алғашқы рет орнату үшін жаңа батареяны (құралмен бірге оның жиынтығына кіреді) салыңыз. Бұл жағдайда, алдымен батареяны салмай отырып, батарея салатын бөліктегі диэлектрикалық аралық қабатты алып тастау қажет).
- Батарея салатын бөліктің қапқағын жабыңыз.

#### Назар аударыңыз! Батареяларды орнату барысында қарама-қарсылық заңын сақтаңыз!

#### Жұмыс режимін таңдау Сур. 4

Таразына іске қосқан соң **MODE** сенсорына басу арқылы жұмыс режимін таңдаңыз. Дисплейдің сол жағында төменгі бұрышындағы таңдалынған жұмыс режимнің индикаторы көрініс табады:



Салмақты граммен өлшеу режимі



Сүт көлемін (мл) анықтау режимі



Су көлемін (мл) анықтау режимі

#### Салмақты өлшеу Сур. 5

1. Таразыны қатты, тегіс әрі көлденең қабатқа орнатып қойыңыз.
2. Салмақты өлшеу үшін, таразыны, оның платформасының ортасына сәл басынқырап басып іске қосыңыз.
3. Дисплейдің бетінде цифрлік көрсеткіштің «0» белгісі пайда болмайынша күте тұрыңыз.
4. Салмақты граммен өлшеу - жұмыс режимін таңдау барысында **MODE** сенсорына басыңыз. Дисплейдің бетінде сол жағында төменгі бұрышындағы



таңдалынған жұмыс режимнің мына белгісі көрініс табады.

5. Өлшеуді қажет ететін азық өнімді платформаға орнатып қойыңыз.
6. Азық өнімнің салмағы дисплейде пайда болады.
7. Азық өнімдерді өлшеу барысында дұрыс нәтижеге қол жеткізу үшін, яғни азық өнімнің нақты көрсеткішін білу үшін азық өнімнің салмағы 10 кг-дан аспауы қажет.

#### Судың/сүттің көлемін анықтау Сур. 6

1. Таразыны қатты, тегіс әрі көлденең қабатқа орнатып қойыңыз.
2. Таразыны оның платформасының ортасына сәл басынқырап басып іске қосыңыз.
3. Дисплейдің бетінде цифрлік көрсеткіштің «0» белгісі пайда болмайынша күте тұрыңыз.
4. Сұйықтықтың (судың/сүттің) көлемін анықтау - жұмыс режимін таңдау үшін **MODE** сенсорына басыңыз. Дисплейдің бетінде сол жағында төменгі бұрышындағы таңдалынған жұмыс режимнің



мына белгісі немесе мына




белгісі көрініс табады.

5. Сұйық заттарды өлшеуге арналған бос контейнерді таразының платформасына орантып қойыңыз. Дисплейдің бетінде бұл контейнердің салмағы көрініс табады.
6. Контейнердің салмағын нөлдендіру үшін **TARE** сенсорына басыңыз. Дисплейдің бетінде цифрлік көрсеткіштің «0» белгісі пайда болады.
7. Сұйықтықты (судың/сүтті) контейнерге құйыңыз. Дисплейдің бетінде сұйықтықтың (судың/сүттің) көлемі (көлемнің өлшем бірлігі мл. ретінде) көрініс табады.
8. Сұйықтықтың (судың/сүттің) көлемін грамм ретінде анықтау үшін **MODE** сенсорына басыңыз.

#### ЫДЫС функциясы

“ЫДЫС” функциясы азық өнімдерді қосымша ыдыста, сонымен қатар, бірнеше жүктелген азық өнімдердің салмағын дәйекті түрде өлшеуге арналған.

1. Ыдысты таразының шыныдан жасалған платформасына орнатыңыз. Дисплейдің бетінде бұл ыдыстың салмағы көрініс табады.
2. **TARE** сенсорына басыңыз. Дисплейдегі индикация нөлге тең болады. Дисплейдің сол жағында жоғарғы бұрышында орналасқан мына  белгісі көрініс табады (егер, ыдыстың салмағы 400гр. болса) немесе мына  белгісі пайда болады (егер, ыдыстың салмағы 400гр-ға дейін болса).
3. Өнімдерді ыдысқа салыңыз. Дисплейдің бетінде ыдыстың салмағы есепке алынбай өнімнің салмағы көрініс табады.
4. Бұл үдерісті бірнеше рет қайталауға болады. Келесі жүкті өлшеу алдында **TARA** сенсорына басыңыз, сонымен дисплейдің бетінде цифрлік көрсеткіштің «0» белгісі пайда болмайынша күте тұрыңыз, содан кейін, өзге де өнімдерді өлшеу үшін оларды ыдысқа салыңыз.

Максималды рұқсат етілген салмақ 10 кг құрайды нөлге теңелген ыдыс салмағын есептеумен көрсетілген.

Егер платформадан ЫДЫС функциясы іске қосұлы күйінде өшінетін өнімді алатын болсаңыз, дисплейде салмақтың кері көрсеткіші көрініс табады.

Реттеулерді жою және салмақты өлшеу үдерісін жаңадан бастау үшін ыдысты нөлге теңеу сенсорлық батырмасына қайта басыңыз.

#### Қателіктер жайындағы дисплейдегі ақпарат

“LO”- батареяларын ауыстырыңыз.

“EEEE”- - Таразыдағы өнім салмағы өлшеуге болатын максималды салмақтан жоғары. Таразыдан артық салмақты алып тастаңыз. Өлшеуге болатын максималды салмақ 10 КГ., таразы көрсеткішінің нөл қалпында болуын ескеріңіз.

#### Тазарту және күту

- Таразыларды тазарту үшін абразивті және химиялық құралдарды қолданбаңыз. Таразыны сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Таразыны құрғақ, салқын, тегіс жерде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай бөгде заттардың болмауын қадағалаңыз.
- Егер ұзақ уақытқа сақтайтын болсаңыз таразыдан батареяларын шығарып тастаңыз.

**Ескертпе:** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

#### Техникалық сипаттамасы

- Максималды салмақ: 10 КГ.
- Бөлу құны: 1 г
- Қоректендіру: 1 x CR2032 Lithium battery ( батареялар жинаққа кіреді )
- Өндірілген айы мен жылы туралы ақпаратты құралдың төлқұжаттық кестесінен қараңыз.

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатындығына өндіруші үлкен үміт артады.

#### Сертификаттау туралы ақпарат



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алған күннен бастап 1 жыл

#### Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED - Поларис Корпорейшн Лимитед

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong  
Блок 1801, 18/Ғ, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг



## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

### Бұйым: Ас үйлік электронды таразы

### Модель: PKS 1053DG Chalk

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды болып есептеледі:

1. Кепілдік міндеттеме «POLARIS» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге, сондай-ақ бұйымның сыртқы түрінің өзгеруіне, яғни құрылғының бетінде сыртқы өзгерістер болған жағдайда таралмайды, егер де:
  - Бұл кепілдік химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер болған жағдайда, сондай-ақ, бұйымның ішіне сұйықтық төгілген жағдайда, сонымен қатар, құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі, сонымен бірге, бұл ақау микроорганизмдердің, шыбын-шіркей, құрт-құмырсқа секілді жәндіктер мен зиянкестер топтарының іс-әрекет, тіршілігінің салдары нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, оның жиынтықтығына кірмейтін, қосымша керек-жарақтарын пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың қауіпсіздік техникасының ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сызаттың түсуі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерінде тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металлдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдалған болса;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшақтар, тығыздағыштар, сүзгілер тозған жағдайда, сондай-ақ, басқа да бұйымдардың бөлшектері мен бөліктері тозғанда және олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
  - Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\* тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеу жұмыстарын орындаған жағдайда;
  - Бұйымды тексеру барысында құрылғыда немесе оның құрастырылымында өзгерістер немесе бөгде бұзу іздері анықталған жағдайда, яғни бұйым ашылып, бөлшектеніп, қайтадан құрастырылып жиналған болса, сондай-ақ құрылғыны өзбетіңізбен жөндеген жағдайда немесе бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулығында қарастырылмаған жөндеу жұмыстарын бөгде тұлғалардың тарапынан, яғни өкілетті қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын фирмалар өздігінен жүргізген болса немесе қандай да бір жөндеу жұмыстарын жүргізуге тырысқан жағдайда.
5. Бұл кепілдік тек талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақауы табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

Құрылғының ақаулы екендігі анықталған жағдайда, тез арада қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.

\* Авторландырылған (өкілетті) сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында көре аласыз: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Жеткізуші құрылғыны тасымалдау барысында, дұрыс емес пайдалану салдарынан, сондай-ақ, модификациялау (жаңадан жасау; қайта жасау; қайта құрастыру; түрлендіру, өзгерту) құрылғының түрін өзгертіп, түрлендіру әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізудің нәтижесінде туындаған ақау үшін жауапты емес.